



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
21 March 2005

Original: English and Russian only

---

**Комиссия Организации Объединенных Наций  
по праву международной торговли**  
Рабочая группа I (Закупки)  
Седьмая сессия  
Нью-Йорк, 4–8 апреля 2005 года

### **Возможные изменения для внесения в Типовой закон ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) и услуг – вопросы, вытекающие из использования электронных сообщений в сфере публичных закупок**

### **Сопоставительное исследование по проблеме тендерных заявок с аномально заниженной ценой**

#### **Записка Секретариата**

##### **Исправление**

##### **1. Пункт 60**

Четвертое и пятое предложения сформулировать следующим образом:

Таким образом, тендерные заявки, являющиеся АЗЦ, в основном отклоняются на том основании, что они считаются не отвечающими установленным требованиям (например, закупающая организация может счесть, что поставщик не в состоянии выполнить контракт в установленные сроки или при соблюдении указанных требований к качеству). Можно сделать вывод о том, что увязка с вопросами соответствия спецификациям имеет принципиальное значение для предупреждения потенциальных нарушений, связанных с возможностью отклонения АЗЦ.

##### **2. Пункт 72, первое предложение**

Вместо "Статья 82" следует читать "Статья 86".

##### **3. Пункт 75, последнее предложение**

К русскому тексту не относится.

